

Festival de la lumière
Archidiocèse grec-orthodoxe d'Alep

"Le témoignage chrétien dans les médias modernes"
Colloque « Médias chrétiens » organisé par le diocèse orthodoxe d'Alep
Monastère de l'Annonciation
Lundi 19 avril 2010

*Traduction française du résumé de cette rencontre,
Mis en ligne en arabe, par le diocèse d'Alep sur son site Internet*

La rencontre s'est déroulée en trois séances.

La 1ère table ronde avait pour titre "le témoignage chrétien dans les moyens audio-visuels, visions et défis". Le père Ghassan Ward a été le modérateur de cette première séance. Y a pris la parole en premier, Jacques Classi, le directeur de la chaîne Télé Lumière (Liban) qui a centré son intervention sur les particularités de l'expérience de cette télévision depuis plusieurs années, à ce jour. Il a évoqué les difficultés et les obstacles que la chaîne a du affronter. Il a évoqué de même les facilités, le volontariat et les aides qui ont joués un très grand rôle dans le succès et dans la poursuite de cette chaîne. Il a également fait référence aux aspects matériels de la télévision et surtout le fait que cette télé n'est point une télévision « confessionnelle » mais plutôt une télévision d'ouverture, ce qui lui a fait gagner la confiance de l'Etat (libanais) et des citoyens. Jacques Classi a joint à son intervention une présentation de l'expérience de Télé Lumière depuis sa fondation et jusqu'à ce jour. Le 2ème à prendre la parole a été l'archimandrite Augustinos de l'Eglise orthodoxe de Grèce, représentant la télévision 4E dont la présentation était intitulée "la contribution des moyens de communication dans l'action pastorale de l'Eglise orthodoxe de Grèce. La chaîne télévisuelle 4E". Il a évoqué le point de vue de 4E en ce qui concerne l'utilisation par l'Eglise orthodoxe des moyens de communication modernes, expliquant comment l'utilisation de ces moyens croît progressivement. Il a indiqué que la participation aux programmes que présente la chaîne est devenue une partie intégrante de la vie des gens dans nos sociétés contemporaines. Il a évoqué aussi la situation des différents moyens audiovisuels mis en place par l'Eglise de Grèce soulignant l'existence d'un retard dans ce domaine mais précisant que, avec la fondation de la radio ecclésiale, l'Eglise a désormais sa propre voix, une voix évangélique, pure et authentique. Puis Il a évoqué les grandes lignes de l'expérience de la chaîne de télévision 4E, sa fondation et l'évolution de sa programmation. Les gens qui

travaillent dans cette chaîne, dit-il, travaillent avec un grand esprit de responsabilité et de spécialisation offrant aux spectateurs d'excellents programmes avec des très bons résultats. La journaliste Mme Maysaa Salloum, intervenant en 3^{ème} position, a titré sa présentation: "des visions pour un témoignage chrétien dans la presse arabe". Elle a effectué une comparaison entre la mission de l'annonce de l'Évangile aux premiers siècles de l'aire chrétienne et la mission de nos jours. Elle a extrait de la première période du vécu de l'Église les fondements qui sont essentiels pour la période contemporaine. Elle a insisté sur le rôle de chaque chrétien qui doit porter et assumer une responsabilité propre dans la communication et dans la mission de l'annonce de l'Évangile.

La 2^{ème} table ronde avait pour thème central "le témoignage chrétien dans le monde de l'Internet: visions et défis". Le modérateur de cette deuxième séance du séminaire a été le père diacre Antoine Ibrahim. Le premier intervenant, le père Théodore Ghandour, a présenté une contribution intitulée "les horizons de la pastorale et de la mission d'annonce de l'Évangile via l'Internet". Parmi les principaux points qu'il a voulu souligner se trouve le fait que l'une des missions essentielles de l'Église réside dans la pastorale et dans la mission d'annonce de l'Évangile, deux aspects qui ont accompagné l'évolution de l'Église depuis sa fondation et sa genèse jusqu'à ce jour. Il a poursuivi en indiquant qu'il est difficile au pasteur de nos jours d'entreprendre sa mission pastorale et de visiter tous les fidèles compte tenu du nombre croissant des fidèles et parfois de leur dispersion, d'où la nécessité parfois d'agir via les moyens technologiques de communication. Il a précisé toutefois que cela ne doit pas nous faire oublier le maintien de relations directes avec les fidèles dans le cadre des paroisses en précisant, matière à réflexion, que l'apparition du monde de l'Internet a changé le concept de relations et de la poursuite du lien avec les gens. Puis il présenta les différentes offres de service de la pastorale et de la mission via Internet tels que les pages électroniques, le chatting, les groupes de discussion, l'échange via MSN, via Yahoo ou sur Face Book et le webcam. Il conclut ses propos en indiquant que comme Dieu a mis en place devant Adam et Eve l'arbre du bien et du mal laissant à l'homme la liberté du choix, de même Internet met devant nous, des arbres de connaissance multiples, et il revient à l'Église de planter aux milieux de ces arbres, l'arbre de vie en espérant la conversion de l'être humain. Le 2^{ème} intervenant a été Mme Hana Chaaia qui a présenté une contribution intitulée "le monde de l'Internet, diffusion et utilisation, statistiques explicatives". Elle a évoqué les statistiques de diffusion et de l'utilisation d'Internet au Moyen Orient et dans le monde d'une manière générale. Elle a présenté des explications sur l'importance de

certaines sites notamment Facebook, en mentionnant certains sites comme celui de la Radio Bishara et celui des jeunes du diocèse orthodoxe d'Alep, encourageant les gens à les fréquenter et les visiter. "Le fait de compter sur l'Internet a-t-elle conclu occupe une grande place étant donné que la plupart des besoins de la vie d'aujourd'hui peuvent être réalisées sur Internet. C'est devenu la plus grande source d'informations. Elle a attiré l'attention sur l'ampleur des informations qui se trouvent sur Internet et la multiplicité des sources en soulignant l'équation « trop d'info peut tuer l'info », en faisant le parallèle entre la grande pompe du pompier qui ne peut être utilisée par une personne pour boire, de même pour Internet, il y a beaucoup d'eau mais il faut faire attention de ne pas se noyer. L'ingénieur Pierre Girgi, directeur du site Qancharine a évoqué la "présence chrétienne arabe dans les journaux électroniques: réalités et perspectives". Cette présence est centrée autour de plusieurs concepts comme par exemple la contribution des visiteurs de sites électroniques dans le processus de diffusion. Il a plaidé en faveur de l'idée que la communication chrétienne ne l'est vraiment que si le message chrétien était au cœur de cette communication. Il a fait référence sur l'impact négatif que peut avoir la presse électronique sur la constitution des gens, de leur état psychologique et santé mentale. Il a indiqué que les sites électroniques chrétiens sur la scène arabe sont en pleine progression tout en mentionnant le fait que la presse électronique publique à connotation chrétienne est en pleine progression en comparaison avec la fréquentation des sites religieux. Quant aux difficultés de la presse chrétienne, il a précisé que les problèmes résident dans les limites à la liberté d'expression et les limites dans les ressources humaines. Il a présenté à cet égard quelques pistes de réflexion pour une vision de l'avenir qui soutient et développe la présence chrétienne dans les médias.

La 3e table ronde, "le témoignage chrétien dans la presse: visions et défis" a été modéré par son Éminence le métropolite Georges (Abu Zakhm) de Homs. Le premier à prendre la parole dans ce panel fut son Éminence le métropolite Basilios (Mansour) du Akkar, qui a effectué une rétrospective historique sur la presse orthodoxe antiochienne. Mgr Baslios a précisé en premier lieu que le lien qu'on peut avoir avec un livre n'a pas son équivalent sur Internet et dans le cadre de ce media. Il a insisté sur la nécessité de prendre soin de la diffusion des livres et des revues car quoiqu'on progresse d'un point de vue technologique, le livre reste et demeure un besoin fondamental. Puis il a évoqué les principaux magazines et livres qui ont été publiés dans le cadre des différents diocèses de l'Eglise d'Antioche, reprenant leur fondation, et la progression de leur diffusion et édition. Le père Rifaat Badr qui venait de la Jordanie (Patriarcat de Jérusalem) a présenté une contribution centrée sur le thème de "l'édition électronique dans l'Eglise, réalités et aspirations". Il a

évoqué l'historique de l'édition électronique qui débuta voici une quinzaine d'années approximativement en montrant comment la prise de conscience au sein de l'Eglise a émergé quant à la naissance d'une nouvelle langue, et comment est née la volonté de ne pas rester sur le balcon des spectateurs, ce qui a poussé aussi l'Eglise à rentrer de plein pied par la porte de l'édition électronique et le monde de l'Internet. Le père Badr a expliqué de même l'éthique d'Internet et comment l'Eglise d'Occident a pris conscience de l'importance de la révolution numérique. Il a fait référence à cet égard à deux papiers préparés par l'Eglise catholique l'un traitant de la relation de l'Eglise et de l'Internet et l'autre de l'éthique de l'utilisation d'Internet. Il a finalement évoqué l'enseignement chrétien arabe par Internet et les aspects positifs de l'édition électronique chrétienne arabe. Il a conclu avec une série de propositions en faveur d'un avenir plus radieux de l'édition chrétienne arabe en invitant tout le monde à travailler ensemble car "l'Esprit souffle là où Il veut et même ... sur les sites électroniques." Le dernier intervenant de la 3ème table ronde a été le père Ghassan Ward qui a présenté une contribution intitulée "la presse comme source et instrument de l'histoire chrétienne". Il a évoqué dans ce cadre l'histoire de la presse et du journalisme, la manière dont la culture s'est répandue ainsi que les écoles en soulignant que la presse exprime la dynamique d'action des groupements et des peuples, et à travers elle on peut lire et analyser les traits de chaque époque. La mission de la presse consiste à s'adresser, dit-il, au cœur, à l'esprit et la pensée de chacun soulignant la nécessité de faire attention au témoignage que nous laissons dans la presse, à l'histoire et aux générations futures.

Etaient présents et ont participé aux travaux de cette rencontre sur la communication d'Eglise les métropolites Georges (Abu Zakhm) de Homs, Basilios (Mansour) du Akkar, Paul (Yazigi) évêque titulaire du diocèse orthodoxe d'Alep, Mgr Antoine Audo, évêque du diocèse chaldéens d'Alep, et un nombre considérable de prêtres d'Alep, de Homs et du Liban. A la fin de chaque table ronde, les intervenants ont été remerciés et ont reçu un présent emblème du 3ème festival de la lumière, en souvenir de la part du monastère orthodoxe de Notre Dame de l'Annonciation à Alep. Jacques Classi, directeur de la chaîne Télé Lumière, basée au Liban et qui diffuse sur l'ensemble de la région et dans le monde, a tenu à décorer son éminence le métropolitain Paul (Yazigi) d'Alep de la médaille de Télé Lumière, en signe de gratitude et de reconnaissance de la coopération initiée avec lui. L'album de photographie de cette rencontre est accessible [sur cette page](#).